

總目 194 - 水務署

管制人員：水務署署長會交代本總目下的開支。

二〇〇一至〇二年度預算	54.300 億元
二〇〇一至〇二年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於在二〇〇一年三月三十一日及二〇〇二年三月三十一日預算設有的 5 707 個非首長級職位。.....	12.545 億元
此外，預算於二〇〇一年三月三十一日及二〇〇二年三月三十一日設有 23 個首長級職位。	
非經常帳承擔額結餘	1,170 萬元

管制人員報告

綱領

- 綱領(1)供水：策劃及分配 這些綱領納入政策範圍 24：水務(工務局局長)。
- 綱領(2)水質控制
- 綱領(3)客戶服務

詳情

綱領(1)：供水：策劃及分配

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	4,618.7	4,803.5	4,705.3	4,844.2
		(+4.0%)	(-2.0%)	(+3.0%)

宗旨

2 宗旨是策劃有關水資源事宜，設計和興建供水系統，以及負責有關系統的維修保養與運作事宜，從而維持全日供水以應付香港在用水方面的需求。

簡介

3 水務署負責為香港各區供應充足及水質達滿意水平的用水。這項工作包括：

食水

- 在維持香港全日(即 24 小時)供水的基礎上策劃有關食水供應的各項需求；
- 拓展水資源及供水系統以應付這些需求；
- 設計及興建可靠而具效率的供應及分配系統以及時應付這些需求；以及
- 負責食水供應及分配系統的運作與維修保養事宜。

沖廁用海水

- 在維持約九成人口可獲全日(即 24 小時)供水的基礎上策劃有關海水供應的各項需求；
- 拓展海水供應系統以應付這些需求；
- 設計及興建可靠而具效率的海水供應及分配系統以及時應付這些需求；以及
- 負責海水供應及分配系統的運作與維修保養事宜。

4 二〇〇〇年，水務署就多項新工程計劃進行策劃、設計及興建工作，從而及時將食水及海水供應服務拓展至各處新建樓宇，並負責供應系統的運作及維修保養事宜，以提供足夠的用水。本港全年均維持全日供水。

5 有關供水服務的衡量服務表現準則主要有：

目標

	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (計劃)
食水供應 - 除了在系統的盡頭，配水系統內通常保持最少有 15 米至 30 米的水壓	目標	多於 15-30 米	100.0%
	100.0%	100.0%	100.0%

總目 194 - 水務署

目標	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (計劃)	
海水供應 - 除了在系統的盡頭，配水系統內通常保持最少有 15 米的水壓	多於 15 米	100.0%	100.0%	100.0%
指標				
	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)	
策劃中的工程項目	30	22	19	
策劃中的工程項目價值(百萬元)	3,100	3,000	2,800	
設計中的工程項目	39	32	34	
設計中的工程項目價值(百萬元)	2,700	2,320	2,200	
正在施工的工程項目	93	81	75	
正在施工的工程開支(百萬元)	2,880	2,180	1,920	
食水供應量(立方米)	911 000 000	924 000 000	926 000 000	
海水供應量(立方米)	212 000 000	229 000 000	240 000 000	
全日供水日數	365	366	365	
濾水廠總濾水量(每日以立方米計)	4 315 600	4 545 600	4 545 600	
抽水設施總抽水量(兆瓦)	295.7	304.7	313.4	
新增的水管滲漏比率†	不適用	2.6%	2.6%	

† 二〇〇一年才定下的新指標

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

6 二〇〇一至〇二年度內，本署將會：

- 繼續策劃及拓展水資源和供水系統，以維持本港全日供水；
- 確保為市區及新市鎮發展而進行的各項新水務設施工程項目能如期竣工；
- 繼續為新市鎮發展進行策劃、設計和興建供水系統的工作；
- 確保在維持全港獲得足夠和源源不絕的食水和海水供應方面，符合規劃和環境標準；
- 繼續把自來水供應擴展至新界偏遠村落；
- 繼續實行資產管理計劃，以改善供水設施的效率及狀況；以及
- 繼續檢修斜坡及可能影響斜坡的水管，並為不符合標準的斜坡進行改善工程。

綱領(2)：水質控制

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	151.8	183.1	173.5	168.8
		(+20.6%)	(-5.2%)	(-2.7%)

宗旨

- 7 宗旨是根據國際及水務署的標準，監控供給用戶的用水水質。

簡介

8 水務署負責確保經處理的食水於任何時候，在純度、衛生及安全程度各方面，均符合世界衛生組織指引等國際標準。這項工作包括：

食水

- 食水處理 - 確保經處理的食水在化學成分及細菌含量方面，均符合世界衛生組織就飲用水所建議的國際標準；以及
- 水質控制 - 確保從濾水廠、配水庫、供水接駁位置、用戶水龍頭等地方抽取的測試樣本，均符合世界衛生組織所定的標準。

沖廁用海水

- 海水處理 - 確保所供應的海水在化學成分及細菌含量方面，均符合水務署所定的標準；以及

總目 194 - 水務署

- 水質控制 - 確保從抽水站、配水庫、供水接駁位置等地方抽取的測試樣本，均符合水務署所定的標準。

9 二〇〇〇年，水務署既能在處理用水方面達到所定的水質標準，亦能在監察及控制供給用戶的用水水質方面採取有效的措施。

- 10 有關水質控制的衡量服務表現準則主要有：
目標

目標	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (計劃)	
食水水質 - 供應至客戶供水接駁位置的食水符合世界衛生組織所定的標準(%)	100	100.0	100.0	100.0
海水水質 - 供應至客戶供水接駁位置的海水 93% 符合水務署所定的水質目標(%)	100	100.0	100.0	100.0
指標				
	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)	
從濾水廠、配水庫及用戶水龍頭抽取的樣本數目 ...	25 771	25 172	25 000	
在化學成分方面達到標準(%)	100.0	100.0	100.0	
在細菌含量方面達到標準(%)	100.0	100.0	100.0	

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

- 11 二〇〇一至〇二年度內，本署將會：
- 繼續確保供應給用戶的食水水質符合現行的國際標準；
 - 繼續在所有水源位置、各個水質處理階段及整個供應和分配系統進行定期的水質測量和監測；以及
 - 繼續在各輻射甄別中心監測原水及食水的輻射水平。

綱領(3)：客戶服務

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	378.9	412.4	401.2	417.0
		(+8.8%)	(-2.7%)	(+3.9%)

宗旨

- 12 宗旨是提供客戶服務，並執行水務設施條例及規例的各項規定。

簡介

13 水務署負責為供水用戶提供快捷有效的服務，並根據水務設施條例及規例對違例者採取行動。這些工作包括：

- 提高有關處理客戶諮詢及投訴方面的效率及成效；
- 執行水務設施條例及規例的各項規定；
- 確保按時發單並迅速按最新情況修訂用戶帳目資料；
- 密切監察拖欠水費情況；以及
- 應付用戶數目的增長。

14 雖然用戶的數目在二〇〇〇年持續增長，水務署在客戶服務目標方面仍能達到高水平。在執行水務設施條例及規例方面亦保持令人滿意的情況。

- 15 有關客戶服務的衡量服務表現準則主要有：

總目 194 - 水務署

目標

目標	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (計劃)
用戶轉名申請			
郵寄申請.....	7 日	99.8%	99.8%
親自前往客戶諮詢中心申請 (綜合櫃位)†.....	15 分鐘	99.8%	99.8%
結束帳戶後發出終結單+.....	3 日	不適用	99.2%
發還水費按金#.....	9 日	99.6%	99.7%
申請驗錶.....	9 日	100.0%	100.0%
申請自動轉帳服務 (1 個月銀行審理期不計算在 內).....	3 日	99.5%	99.5%
水錶的準確程度.....	偏差程度不 超過+/-3%	90.7%	91.1%
到場處理故障投訴			
食水供應故障.....	在半日內	99.5%	99.4%
其他.....	在 24 小時內	99.9%	99.9%
預先通知經安排的暫停供水.....	在 3 日前給 予通知	99.7%	99.7%

† 自二〇〇〇年四月一日起，目標由 20 分鐘加快至 15 分鐘。這項目標的一九九九年數字是按以前的目標計算。

+ 二〇〇一年才定下的新目標

自二〇〇〇年四月一日起，目標由 12 日加快至 9 日。這項目標的一九九九年數字是按以前的目標計算。

指標

	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)
用戶數目.....	2 328 768	2 399 252	2 436 000
所徵收的費用、水費及水費按金(百萬元).....	2,750	2,850	2,860
年終時所欠付的水費(按徵收水費的日數計算).....	2.4	1.8	1.8
檢控宗數.....	287	255	250
所徵收罰款(元).....	481,400	532,150	500,000
就不正常耗水量對內部供水設備進行視察次數.....	12 610	11 820	12 000
公眾查詢及要求提供服務宗數.....	968 644	992 445	995 000
曾處理的爭議及投訴數目.....	40 019	34 544	34 600

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

16 二〇〇一至〇二年度內，本署將會：

- 繼續覆檢每年的水費及其他水務費用及收費、處理新的裝錶供水申請、改善服務以滿足用戶日益提高的期望，以及定期覆檢和調整水費按金；
- 透過大眾傳媒，定期宣傳水務署所提供的各項客戶服務和按水務設施條例規定用戶所應負上的責任，並向用戶分發有關資料單張；以及
- 覆核現行使用的系統、程序和資訊科技，以確保所提供的客戶服務合乎成本效益。

總目 194 - 水務署

財政撥款分析

	1999-2000 (實際) (百萬元)	2000-01 (核准) (百萬元)	2000-01 (修訂) (百萬元)	2001-02 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 供水：策劃及分配	4,618.7	4,803.5	4,705.3	4,844.2
(2) 水質控制	151.8	183.1	173.5	168.8
(3) 客戶服務	378.9	412.4	401.2	417.0
	5,149.4	5,399.0 (+4.8%)	5,280.0 (-2.2%)	5,430.0 (+2.8%)

財政撥款及人手編制分析

綱領(1)

二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 1.389 億元(3.0%)，主要因為運作與維修保養新增水務設施及改善供應和分配系統所需的款項有所增加，並且計及維修斜坡和為改善水務設施場地環境而實行「清潔及綠化」措施所需的額外費用。

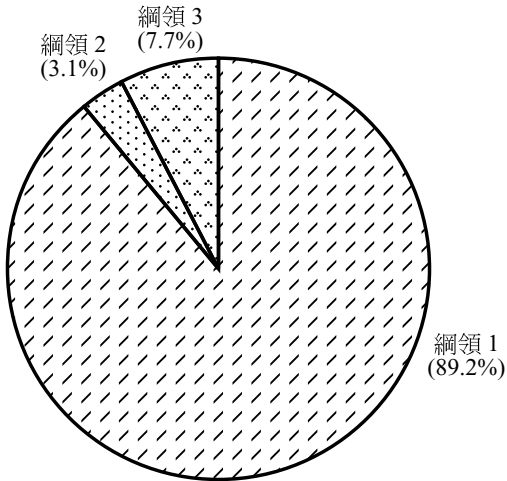
綱領(2)

二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 470 萬元(2.7%)，主要因為化驗室設施的資本開支有所減少。

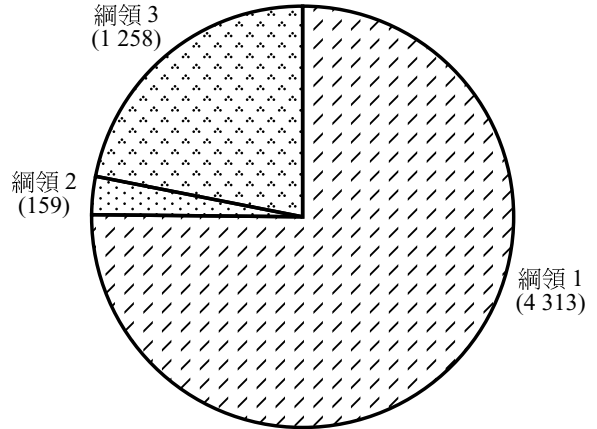
綱領(3)

二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 1,580 萬元(3.9%)，主要計及為應付用戶數目增長所需的額外撥款，以及擬安裝和更換的水錶成本和數量有所增加。

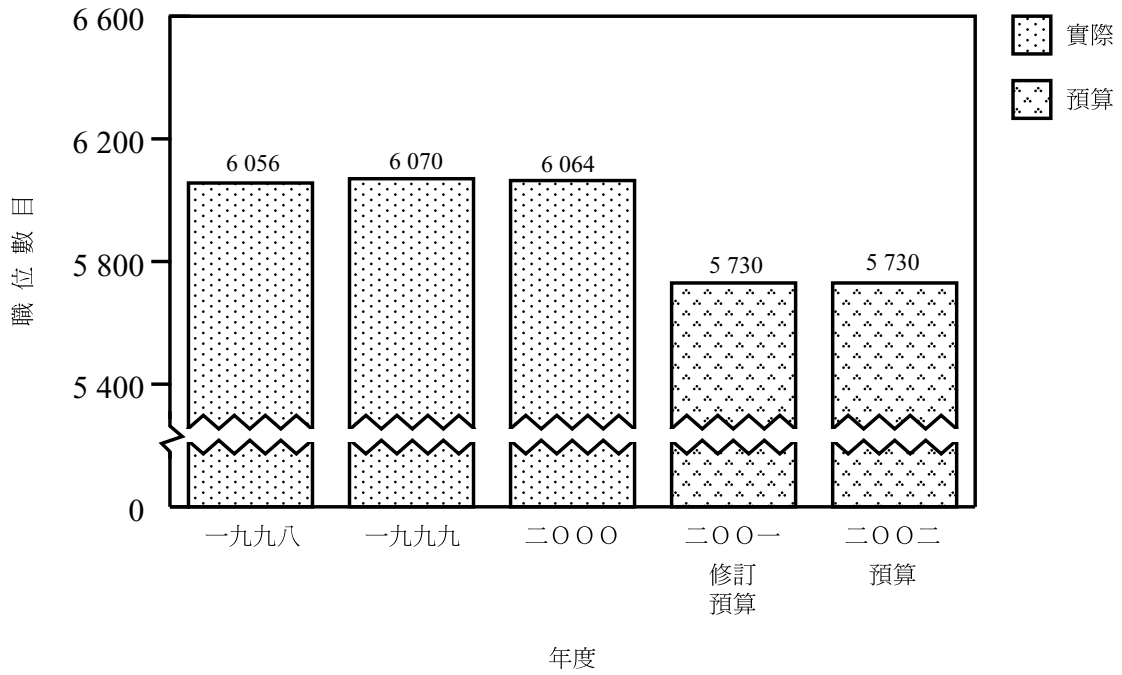
各綱領的撥款分配情況
(二〇〇一至〇二年度)



各綱領的員工人數
(截至二〇〇二年三月三十一日止)



編制的變動
(截至三月三十一日止)



總目 194 - 水務署

分目 (編號)	1999-2000 實際開支	2000-01 核准預算	2000-01 修訂預算	2001-02 預算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
經常帳				
000	—	—	—	2,975,149
223	2,386,832	2,405,838	2,405,838	2,442,616*
	薪金	1,451,868	1,488,890	1,450,438
	津貼	121,059	135,601	114,435
	與工作有關連津貼	6,851	8,417	8,572
	電燈及電力	505,187	559,225	502,982
	僱用服務及專業費用	54,437	83,839	85,657
	燃料及潤滑油	430	556	816
	專門用途的物料及設備	81,662	100,443	88,544
	維修材料	60,867	69,901	70,087
	合約維修工作	384,387	417,290	420,040
	一般部門開支	83,118	119,185	121,898
	經常帳總額	5,136,698	5,389,185	5,269,307
非經常帳				
I - 機器、設備及工程				
603	機器、車輛及設備	5,692	4,290	4,290
661	小型機器、車輛及設備(整體撥款)	3,742	4,820	4,820
	機器、設備及工程開支總額	9,434	9,110	9,110
II - 其他非經常開支				
700	一般其他非經常開支	3,247	700	1,600
	其他非經常開支總額	3,247	700	1,600
	非經常帳總額	12,681	9,810	10,710
	開支總額	5,149,379	5,398,995	5,280,017
	5,149,379	5,398,995	5,280,017	5,429,959

總目 194 - 水務署

按分目列出的開支詳情

二〇〇一至〇二年度水務署所需的薪金及開支預算為 5,429,959,000 元，較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 149,942,000 元，而較一九九九至二〇〇〇年度的實際開支增加 280,580,000 元。

經常帳

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 2,975,149,000 元，用以支付水務署員工的薪金和津貼，以及其他運作費用。本署的運作開支以整筆撥款方式管理及管制，管制人員可靈活地把其分目內的撥款轉帳，俾能達致更高效率及生產力。

3 由於水務署是由政府撥款的部門，所以政府會控制其人手編制的規模。截至二〇〇一年三月三十一日止，人手編制有 5 730 個常額職位。預計在二〇〇一至〇二年度，人手編制維持不變。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇一至〇二年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪總值不能超過 1,254,548,000 元。

4 分目 000 運作開支項下的撥款分析如下：

	1999-2000 (實際) (\$'000)	2000-01 (原來預算) (\$'000)	2000-01 (修訂預算) (\$'000)	2001-02 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
- 薪金	1,451,868	1,488,890	1,450,438	1,483,606
- 津貼	121,059	135,601	114,435	116,233
- 與工作有關連津貼	6,851	8,417	8,572	9,319
部門開支				
- 電燈及電力	505,187	559,225	502,982	505,252
- 僱用服務及專業費用	54,437	83,839	85,657	85,576
- 燃料及潤滑油	430	556	816	1,089
- 專門用途的物料及設備	81,662	100,443	88,544	94,870
- 維修材料	60,867	69,901	70,087	67,109
- 合約維修工作	384,387	417,290	420,040	468,376
- 一般部門開支	83,118	119,185	121,898	143,719
	<u>2,749,866</u>	<u>2,983,347</u>	<u>2,863,469</u>	<u>2,975,149</u>

5 管制人員在不超出現金支出上限 2,975,149,000 元(除非按公務員薪酬調整而增加個人薪酬項下的開支，否則此限額在年內將不會增加)的情況下，可自由調配撥款，以應付各開支組成部分的需求。政府會每季向財務委員會提交財政報告，按照上述分析，列載分目 000 運作開支項下的實際開支及自行調撥款項的詳情。

6 在分目 223 購買食水項下的撥款 2,442,616,000 元，用以根據與廣東省當局所簽訂的協議，向廣東省購買食水。

總目 194 - 水務署

		非經常帳			
		承擔額			
分目 (編號)	項目 (編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2000 止 的累積開支	2000-01 修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
603	機器、車輛及設備				
312	西區食水抽水站更換一台食水 抽水機組及配件.....	2,100	—	200	1,900
314	旺角辦事處更換空調裝置 系統.....	4,478	—	—	4,478
		<u>6,578</u>	<u>—</u>	<u>200</u>	<u>6,378</u>
700	一般其他非經常開支				
507	地下供水設施管理計劃顧問服 務.....	30,000	26,915	200	2,885
508	地面供水設施管理計劃顧問研 究.....	2,810	—	1,400	1,410
509	「優質食水 優質生活」宣傳活 動.....	1,000	—	—	1,000
		<u>33,810</u>	<u>26,915</u>	<u>1,600</u>	<u>5,295</u>
	總額.....	<u>40,388</u>	<u>26,915</u>	<u>1,800</u>	<u>11,673</u>